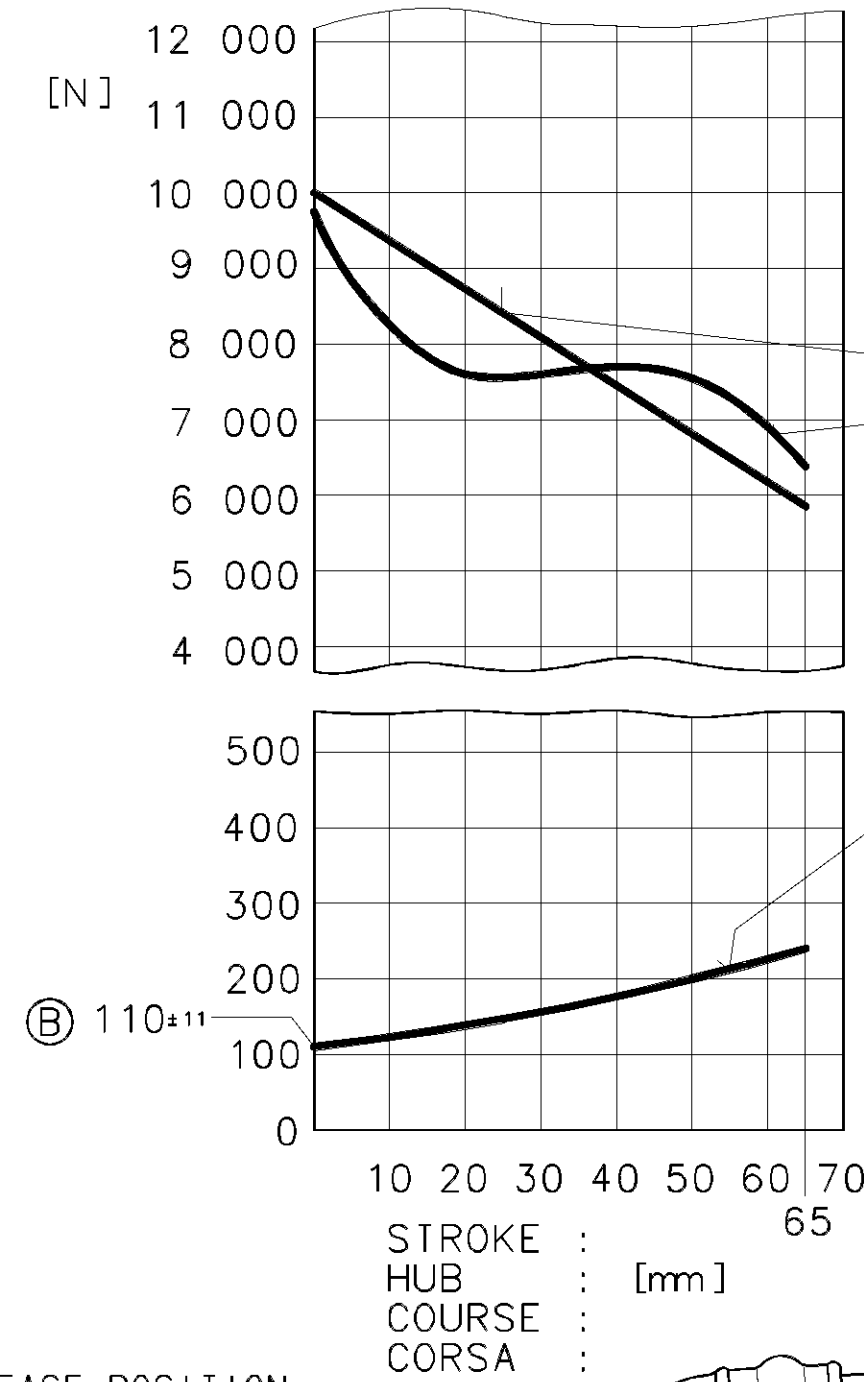
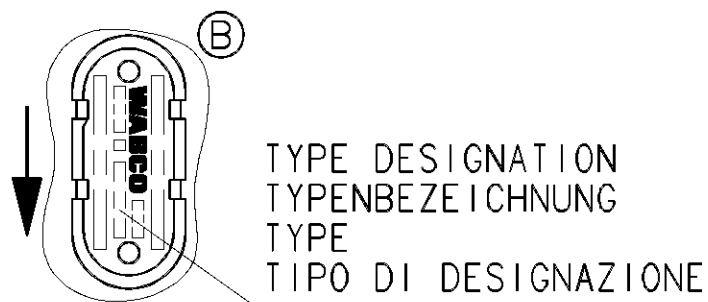


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ		NOMINAL DIAMETER : NENNWEITE		MEDIUM : AIR MEDIUM : LUFT		FORCE : KRAFT		AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB		* OUT OF PLANE VERSETZT GEZEICHNET	
I	JED-240-3	MIN Ø8.5mm		FLUIDE : AIR FLUIDO : ARIA		FORCE : KRAFT		ca.0.8×10 ³ cm ³		AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE	
II	JED-256-1	DIAMETRO NOMINAL: DIAMETRO NOMINALE:		FORCE : KRAFT		AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS		ca.1.4×10 ³ cm ³		** 3 BREATHER BORE : 3 ATMUNGSBOHRUNG : Ø6	
III	JED-371	THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH		-40 °C...+80 °C		VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA		pe 4.9±0.3 bar		3 TROU RENIFLEUR : 3 FORO RESPIRATORE :	
IV	AI; JED-259	GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA		pe max.=10 bar		OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LÖSEDRUCK		6.5 bar		SW= SCHLUESSELWEITE SURPLATS	
V	GUMMI / KUNSTSTOFF	pe max.=9 bar		EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO		*** ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION : ZULAESSIGE EINBAULAGE		±60°		POSITION D'INSTALLATION ADMISE : POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA	
VI	MS	pe max.=12 bar		EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS FORZA DI SOINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER		DISTANCE FROM CENTRE OF GRAVITY SCHWERPUNKTABSTAND		RELAESE POSITION LOESESTELLUNG		DISTANCE DE CENTRE DE GRAVITE POSITION DE DESSERRAGE	

PORT : SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE		pe max.=10 bar	
ANSCHLUSS : BERIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK		pe max.=9 bar	
ORIFICE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION		pe max.=12 bar	
ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO		pe max.=11 bar	
PORT : SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE		pe max.=9 bar	
ANSCHLUSS : FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK		pe max.=12 bar	
ORIFICE : CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION		pe max.=11 bar	
ORIFIZIO : CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO		pe max.=12 bar	

(TEMPORARILY : (KURZZEITIG : (DE COURTE DUREE : (BREVE TEMPO SOLO:	Pe max.=12 bar)
(TEMPORARILY : (KURZZEITIG : (DE COURTE DUREE : (BREVE TEMPO SOLO:	Pe max.=11 bar)



AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LÖSEDRUCK
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FORZA DI SOINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

* OUT OF PLANE
VERSETZT GEZEICHNET
AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION
AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE

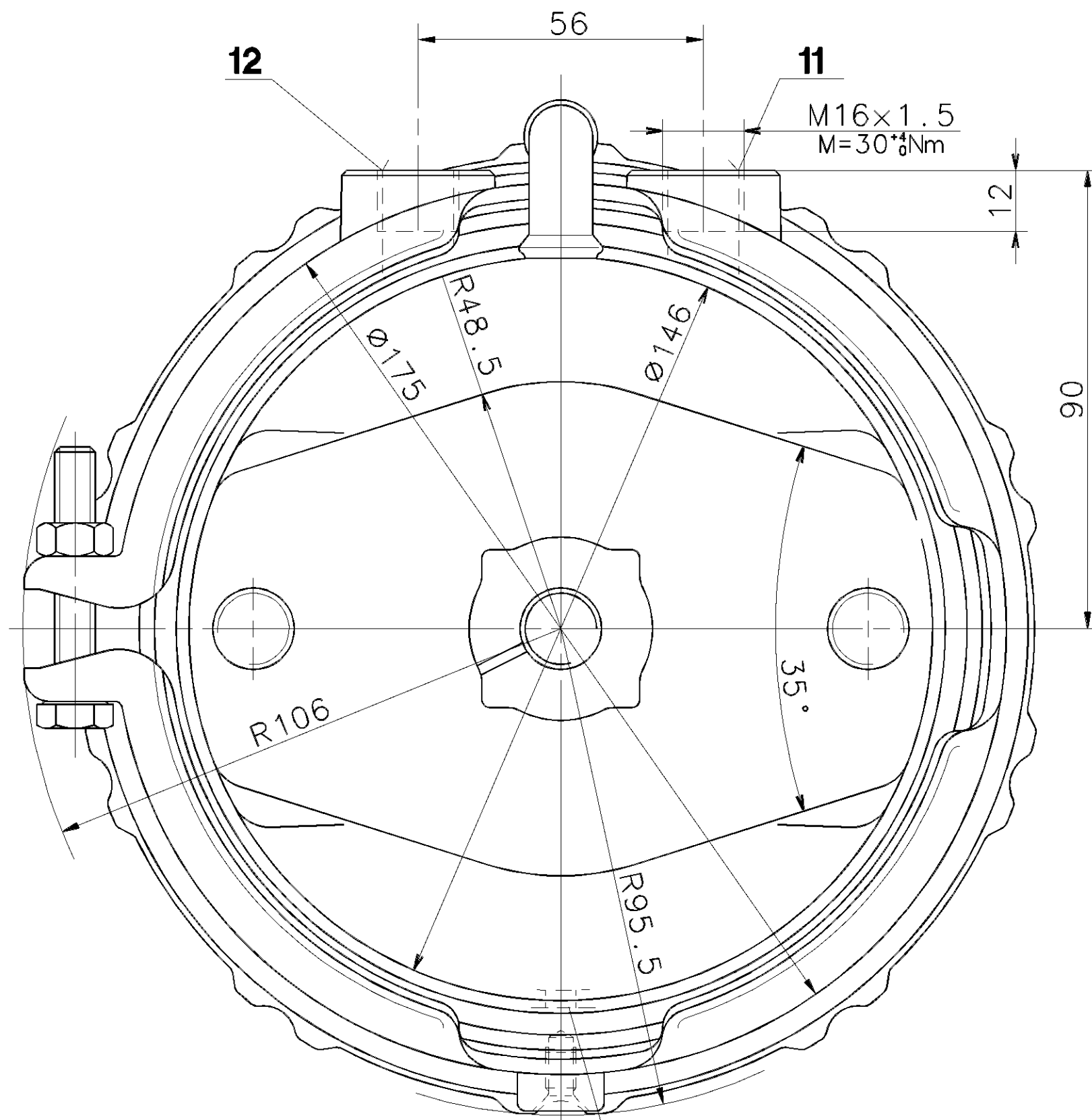
** 3 BREATHER BORE :
3 ATMUNGSBOHRUNG : Ø6
3 TROU RENIFLEUR :
3 FORO RESPIRATORE :

WIDTH ACROSS FLATS
SW= SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE

*** ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION :
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE :
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

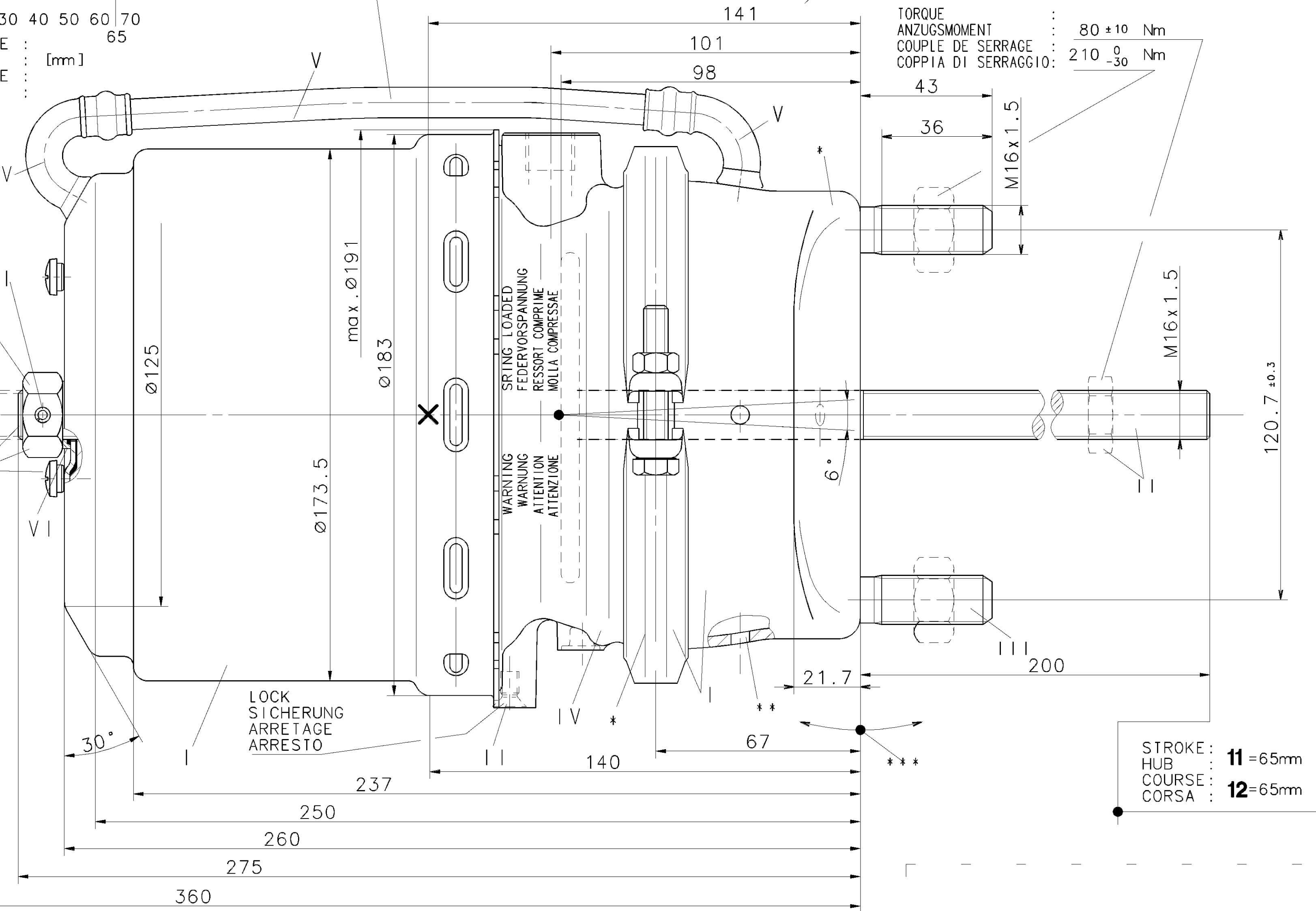
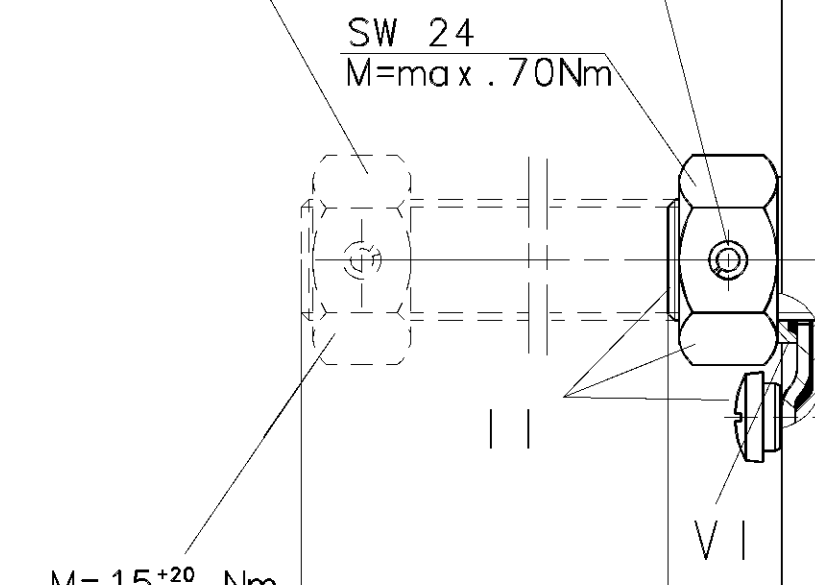
DISTANCE FROM CENTRE OF GRAVITY
SCHWERPUNKTABSTAND
DISTANCE DE CENTRE DE GRAVITE
Distanza del centro di gravita

RELAESE POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESSERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO



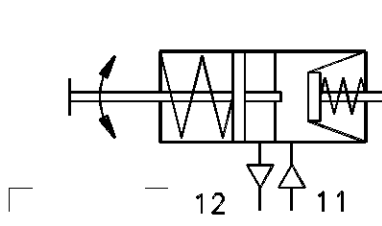
RELEASE POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESSERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO

STATE AS SUPPLIED
ANLIEFERUNGSZUSTAND
ETAT DE LIVRAISON
STATO DI CONSEGNA



ADMISSIBLE INSTALLATION POSOTION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

STROKE :
HUB :
COURSE :
CORSA :



GENERAL SPECIFICATION: JED-334		FURTHER TECHNICAL DATA:		CADAM-DRAWING COPYRIGHT		DATE SIGNATURE		DRAWN: 91-01-09 MUELLER		CHECKED: 91-01-09 RISCHER		STANDARDIZATION: 91-01-18 PANZER		PRODUCT IDENTIFICATION NO.		DOC. CODE SHEET	
DOC. CODE: SHEET: TO		GENERAL TOLERANCES		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		CLASS 1)		FINE 0.5 1.0 1.5 2.0		MEDIUM 1.0 2.0 3.0 4.0		COARSE 2.0 3.5 5.0 6.5		9.04 1:1		605 1/1	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152		084268 2x B 02-08-28		079364 8x A 01-06-18		925 430 100 0		A 1 140		SHAPE CODE		REPLACEMENT FOR		EXPERT CODE 71418		PRODUCT TYPE 02X	